

教會執事 CHURCH DEACONS

黃蔡香齡、陳秦麗珍、李津、劉黃穗雲、鄧馮愛玲

聯絡電話 CONTACT NUMBERS

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship 每週星期二(Tue)	上午 9:45 – 11:15
粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship 每月第二、四週星期五	晚上 8:00 – 10:00
國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship 每月第一、三週星期五	晚上 7:30 – 10:00
Followers Fellowship (Year 7 to Year 13) 每月第二、四週主日崇拜後	下午 4:30 – 6:00
Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6) 每月第一、三週主日崇拜後	下午 4:30 – 6:00
客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship 每月第一、三個星期六(Sat)	晚上 7:30 – 10:30
午夜茶聚 (餐飲業福音團契) 每月第一個星期一	日期容後通知

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日學當值老師及助手

NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Love 仁愛班 (Age: 4-7 歲): 楊吳翠玲 Sarah Yeung, 鍾雪妍 Shirley Choong
Class Joy 喜樂班 (Age: 7-11 歲): 李陳磊 Lei Chen
Class Self-Control 節制班 (Age: 11 歲以上): 關莉蓮 Lee Kwan

下主日崇拜 NEXT WEEK'S SUNDAY WORSHIP

講員 Speaker	李錦基牧師 Rev Kim Kee Lee
傳譯 Interpreter	胡文豪 Kevin Wu
領會 Worship Leader	劉陳燕珠 Sabina Lau
領詩 Song Leader	李陳磊 Lei Chen
司琴 Pianist	關百芳 Kelly Kwan
司事 Stewards	鍾友興 Kelvin Choong, 彭莫冰 Mo Bing Pang
影音 Audio/Visual	劉松煦 Terry Lau, 鄧天慈 Tammy Tang
茶點 Refreshment	邱淑英 Shu Ying Qiu, 林清秀 May Lim



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

聯合主日崇拜

JOINT SUNDAY WORSHIP

二零一一年十月三十日 下午二時三十分 30.10.2011 2:30pm

** 安靜默禱, 預備心靈敬拜 **

** *Silent Prayer: Preparing our Hearts for Worship* **

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 118:1》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in Hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文誦讀	Responsive Reading 《羅馬書 Romans 11:33-36》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《我心充滿讚美 My Heart Is Full of Praise》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God:	眾坐
*讀經	Scripture Reading 《希伯來書 Hebrews 13:8; 瑪拉基書 Malachi 3:6 撒母耳記上 1 Samuel 15:29》	
*證道	Sermon 《不變的神 Unchanging God (Immutability of God)	眾坐
9. 回應詩歌	Response Hymn 《雲上太陽 The Sun above the Clouds》	眾立
10. 每週恩言	The Weekly Bible Verse 《希伯來書 Hebrews 13:8》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker	陶恩光牧師 Rev En-Kwang Tao
傳譯 Interpreter	胡文豪 Kevin Wu
領會 Worship Leader	鄧馮愛玲 Ailie Tang
領詩 Song Leader	劉藹誼 Fiona Lau
司琴 Pianist	關全芳 Christie Kwan
司事 Stewards	黃士明 Sming Huang, 李嘉宏 Daniel Lee
影音 Audio/Visual	鍾復興 Thompson Chung, 霍柏堅 Angus Fok
茶點 Refreshment	彭莫冰 Mo Bing Pang, 黃劉蔚英 Judy Wong

Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ✚ 見證生命的教會
- ✚ 有使命的教會
- ✚ 有屬靈辨察能力的教會
- ✚ 關顧的教會
- ✚ 警醒的教會

家事報告 CHURCH NEWS

1. 執事選舉 Deacon Election

感謝主上週堂會通過接納李津弟兄與楊吳翠玲姊妹為明年新執事。

2. 十月份領詩培訓 Training course for hymn singing groups

今日崇拜後 4:45 –8:00pm 於教會大堂舉行領詩培訓，請詩歌小組成員務必預留時間出席參加。歡迎於崇拜領會事奉和已經洗禮的弟兄姊妹一同參加。

3. 聖誕鞋盒 Christmas Shoebox

聖誕鞋盒活動收集至今日 30/10 (所有物品) 截止，感謝弟兄姊妹踴躍參與。如有任何查詢請與陳鏡澧 (Gary)或關百成 (Joseph)弟兄聯絡。

4. 傳道部 06/11 崇拜後特別活動 Special activity after worship on 6th November

主題：“愛主，愛煮” 11月6日，崇拜後 4:30-6:00pm 於副堂，傳道部將邀請 4-5 位高廚藝朋友示範烹調菜餚。現場有試食和小食分享。報名費：每位£1.00 全部報名費作支持 Christmas Shoe Box 之用，歡迎弟兄姊妹邀請新朋友參加。

同日兒童青少年部配合活動，安排羽毛球活動給孩子們參加，收費 £1.00，請家長務必讓孩子們穿著運動服及運動鞋參與活動。鍾復興 (Thomson) 弟兄帶領。

5. 11月特別聚會 Special gospel gatherings in November

聚會地點：教會

講員：劉利宇牧師

日期：12/11(六) 培靈會

時間：7:30-9:30pm 主題：活在末世的盼望中

13/11(日) 福音餐會

時間：4:45-7:00pm 主題：愛的抉擇

聚會地點：教會

講員：蘇緋雲博士

日期：18/11(五)

時間：7:30-9:30pm 主題：婚姻與家庭

聚會地點：Loughton Baptist Church, Bradwell Road, Loughton, MK5 8AJ

日期：19/11(六) 時間：2:00 –5:00pm 主題：教養兒女的祕訣

7:00 –9:00pm 主題：我從那裡來？創造論 V. S 進化論

* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 *

祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6: 9-13)

請為以下事情禱告：

1. “執事選舉” 弟兄姊妹經禱告領受後選出執事感恩。
2. 領詩培訓求主恩膏講員並弟兄姊妹積極參與及領受。
3. 教會 11 月份的培靈會及福音餐會等特別聚會的安排及策劃，眾人積極參與中互相造就和激勵並且踴躍邀請新朋友參加。
4. 為顏牧師全家前面道路求主保守帶領，並賜平安及喜樂。

每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

耶穌基督、昨日今日一直到永遠是一樣的。希伯來書 13:8 (和合本)

Jesus Christ is the same yesterday and today and forever.

Hebrews 13: 8(NIV)

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

上週奉獻收入

上週奉獻收入	常務費
崇拜奉獻	£ 169.18
主日學奉獻	£ 18.07
退稅奉獻	£ 30.00
退稅禮金 (D.D.)	£ 200.00
總數：	£ 417.25
建堂奉獻：	£ 93.68
建堂基金：	£ 110.00
總收入：	£ 620.93

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)